



Република Србија
МИНИСТАРСТВО СПОЉНИХ ПОСЛОВА
Одељење за имовинско-правне и заједничке послове
Број: 3362-6/16
Датум: 19. новембар 2019. године
Београд

На основу члана 61. Закона о јавним набавкама („Сл. гласник РС” број 124/12, 14/15 и 68/15) и члана 6. Правилника о обавезним елементима конкурсне документације у поступцима јавних набавки и начину доказивања испуњености услова („Сл. гласник РС” бр. 86/15), припремљена је:

КОНКУРСНА ДОКУМЕНТАЦИЈА
ЗА ЈАВНУ НАБАВКУ УСЛУГА У ПОСТУПКУ ЈАВНЕ НАБАВКЕ МАЛЕ
ВРЕДНОСТИ
«РЕСТАУРАЦИЈА СЛИКА ИЗ ФУНДУСА МАСП И ДКП »
РЕДНИ БРОЈ: ЈН 38/2019

Београд, новембар 2019. године

1. ОПШТИ ПОДАЦИ О НАБАВЦИ

1.1 Назив, адреса и интернет страница наручиоца

Назив наручиоца: Министарство спољних послова
Адреса: ул. Кнеза Милоша бр. 24-26, 11000 Београд
Интернет страница: www.mfa.rs
ПИБ: 100184462
Матични број: 07011636
Број рачуна: 840-1620-21
Шифра делатности: 8421

1.2 Напомена да се спроводи поступак јавне набавке мале вредности

Предметна јавна набавка се спроводи у поступку јавне набавке мале вредности, у складу са чланом 39. Закона о јавним набавкама.

1.3 Предмет јавне набавке

Предмет јавне набавке су услуге – рестаурација слика из фондуса МСП и ДКП.

1.4 Назнака да се поступак спроводи ради закључења уговора о јавној набавци

Предметни поступак се спроводи ради закључења уговора о јавној набавци. Уговор ће бити закључен са понуђачем којем наручилац одлуком додели уговор.

1.5 Контакт (лице и служба)

За све потребне информације у вези са предметном јавном набавком контакт особа у Министарству спољних послова, Одељењу за имовинско-правне и заједничке послове је: Јована Грујић, тел: 011/306-8934.

2 ПОДАЦИ О ПРЕДМЕТУ ЈАВНЕ НАБАВКЕ

2.1 Опис предмета набавке, назив и ознака из општег речника набавке

Предмет јавне набавке су услуге – рестаурација слика из фондуса МСП и ДКП.

Предмет јавне набавке је ближе одређен у делу 3. Техничке спецификације.

Назив и ознака из Општег речника набавки: ИА41 - Рестаурација.

3 ТЕХНИЧКА СПЕЦИФИКАЦИЈА

Предмет јавне набавке су услуге –рестаурација слика из фондуса МСП и ДКП.

Redni broj	NAZIV DELA	Dimenzije [cm]	Tehnika	Godina	Inv.broj
	(Autor dela)				
1	“Mrtva Priroda” (Leonid Šejka)	/	Ulje na platnu	/	91004
2	“Ulica” (Ljubica Cuca Sokić)	/	Ulje na platnu	/	30824
3	“Pariz” (Peđa Milosavljević)	/	Ulje na platnu	/	30721
4	“Pariz” (Peđa Milosavljević)	/	Ulje na platnu	1955	42325
5	“Vaza sa cvećem” (Nikola Graovac)	60 x 100	Ulje na platnu	1955	59921
6	“Bašta” (Marko Čelebonović)	/	Ulje na platnu	/	59920
7	“Mrtva Priroda” (Marko Čelebonović)	/	Ulje na platnu	/	44577
8	“Od magle do kostiju” (Mića Popović)	/	Ulje na platnu	/	91008
9	“Ribarske mreže” (Milo Milunović)	/	Ulje na platnu	/	48701
10	“Narovi” (Milo Milunović)	/	Ulje na platnu	/	74741
11	“Skadarsko jezero u predvečerje” (Petar Lubarda)	/	Ulje na platnu	/	151726
12	“Mlini” (Nikola Bešević)	/	Ulje na platnu	/	39977
13	“Motiv iz Lošinja” (Stojan Aralica)	/	Ulje na platnu	/	62142
14	“Lošinj” (Stojan Aralica)	/	Ulje na platnu	/	160340
15	“Pejzaž” (Stojan Aralica)	/	Ulje na platnu	/	58128
16	“Vaza sa cvećem” (Stojan Aralica)	/	Ulje na platnu	/	33215
17	“Narovi na stubu” (Petar Lubarda)	/	Ulje na platnu	/	59729
18	“Devojka sa ogledalom” (Zora Petrović)	60 x 80	Ulje na platnu	/	56012
19	“Srpska žena u nošnji” (Zora Petrović)	60 x 80	Ulje na platnu	/	56013
20	“Pejzaž” (Milenko Šerban)	/	Ulje na platnu	/	42160

1

Leonid Šejka

“ Mrtva priroda “

Inv.91004



2

Ljubica Cuca Sokić

“ Ulica”

Inv.30824



3

Peđa Milosavljević

“ Pariz “

Inv.30721



4

Peđa Milosavljević

“ Pariz “

Inv.42325



5

Nikola Graovac

“ Vaza sa cvećem “

Inv.59921



6

Marko Čelebonović

“ Bašta “

Inv.59920

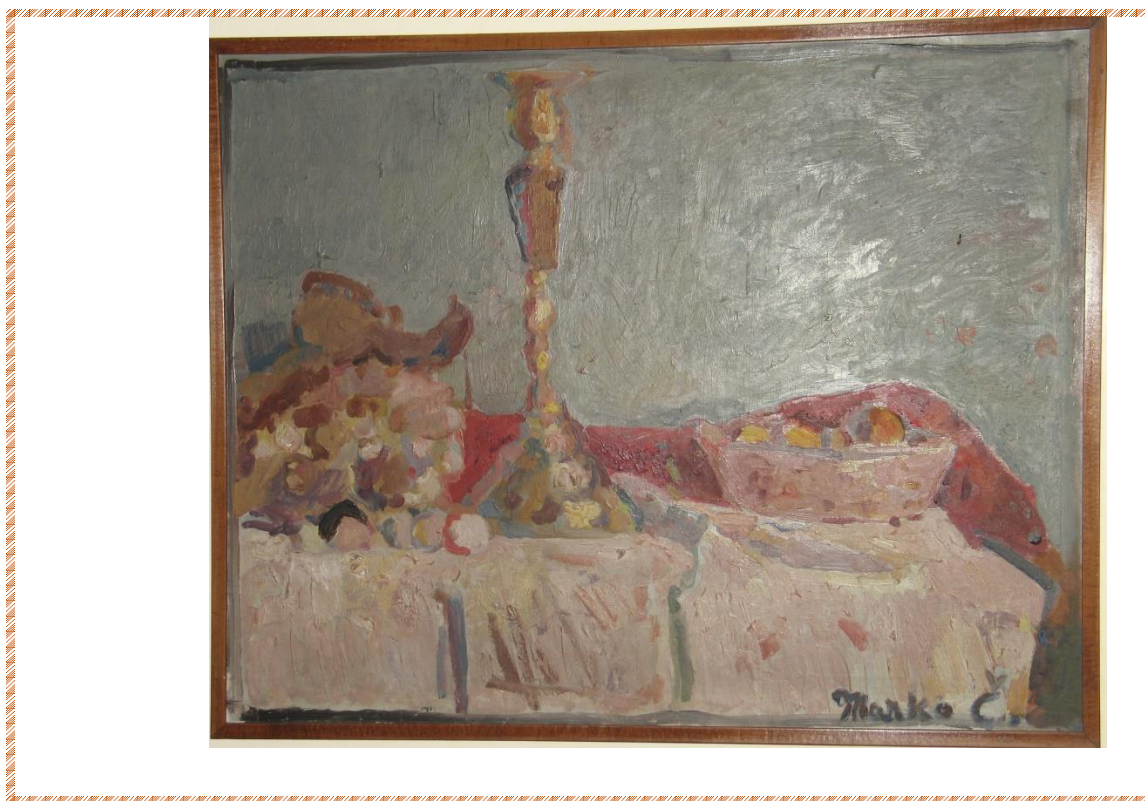


7

Marko Čelebonović

“ Mrtva priroda “

Inv.44577



8

Mića Popović

“ Od magle do kostiju “

Inv.91008



9

Milo Milunović

“ Ribarske mreže “

Inv.48701



10

Milo Milunović

“Narovi”

Inv.74741

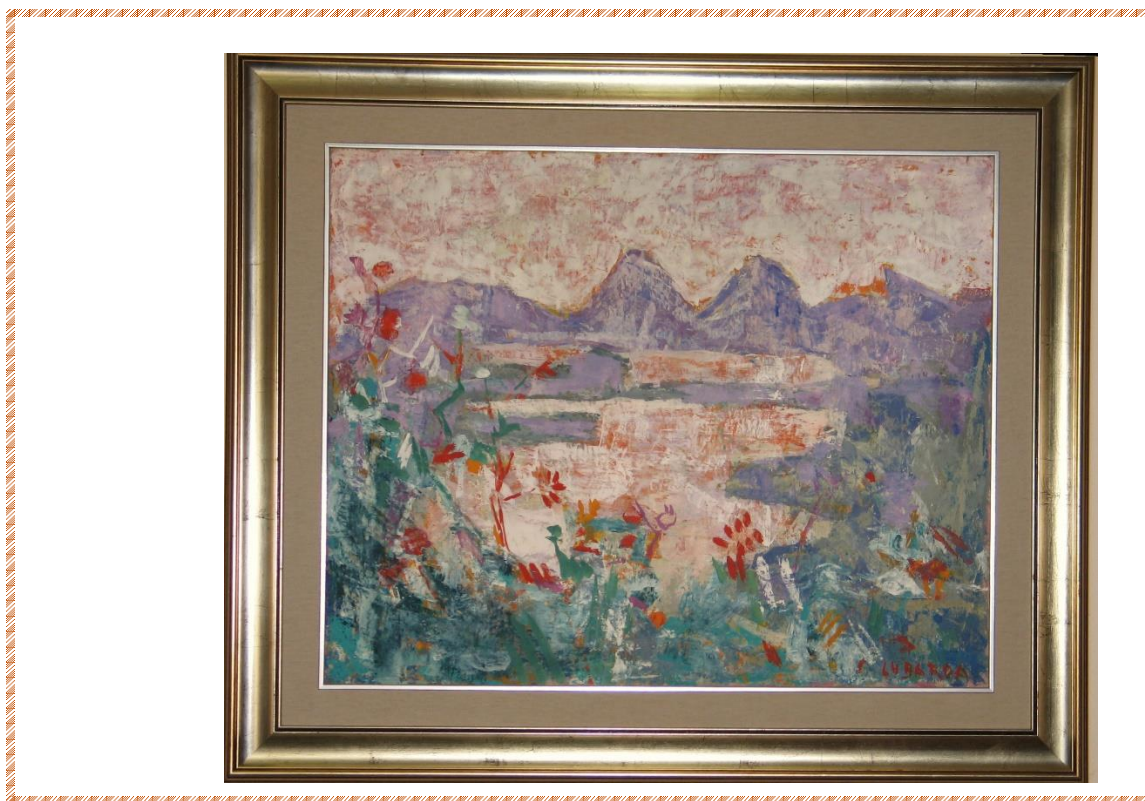


11

Petar Lubarda

“Skadarsko jezero u predvečerje”

Inv.151726

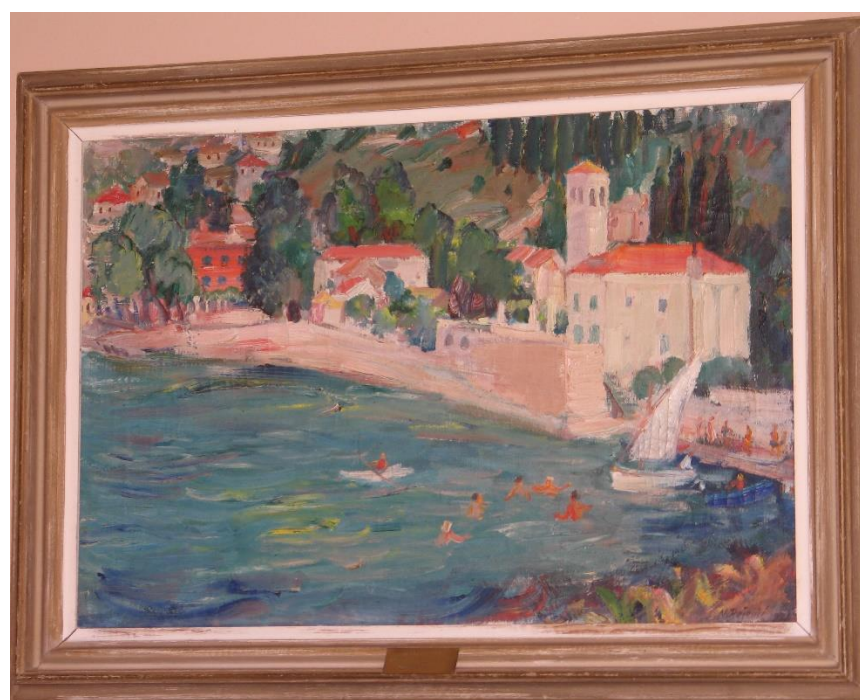


12

Nikola Bešević

“ Mlini “

Inv.39977



13

Stojan Aralica

“ Motiv iz Lošinja “

Inv.62142

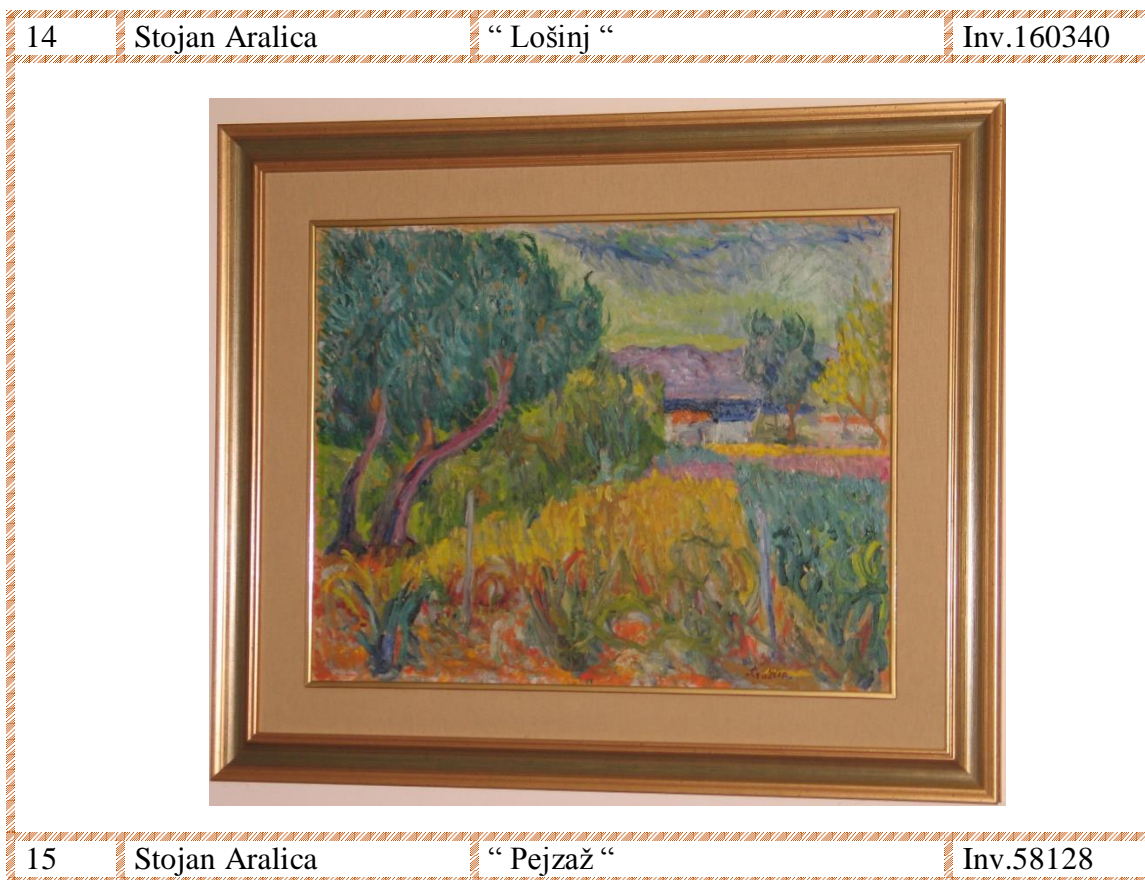


14

Stojan Aralica

“ Lošinj “

Inv.160340

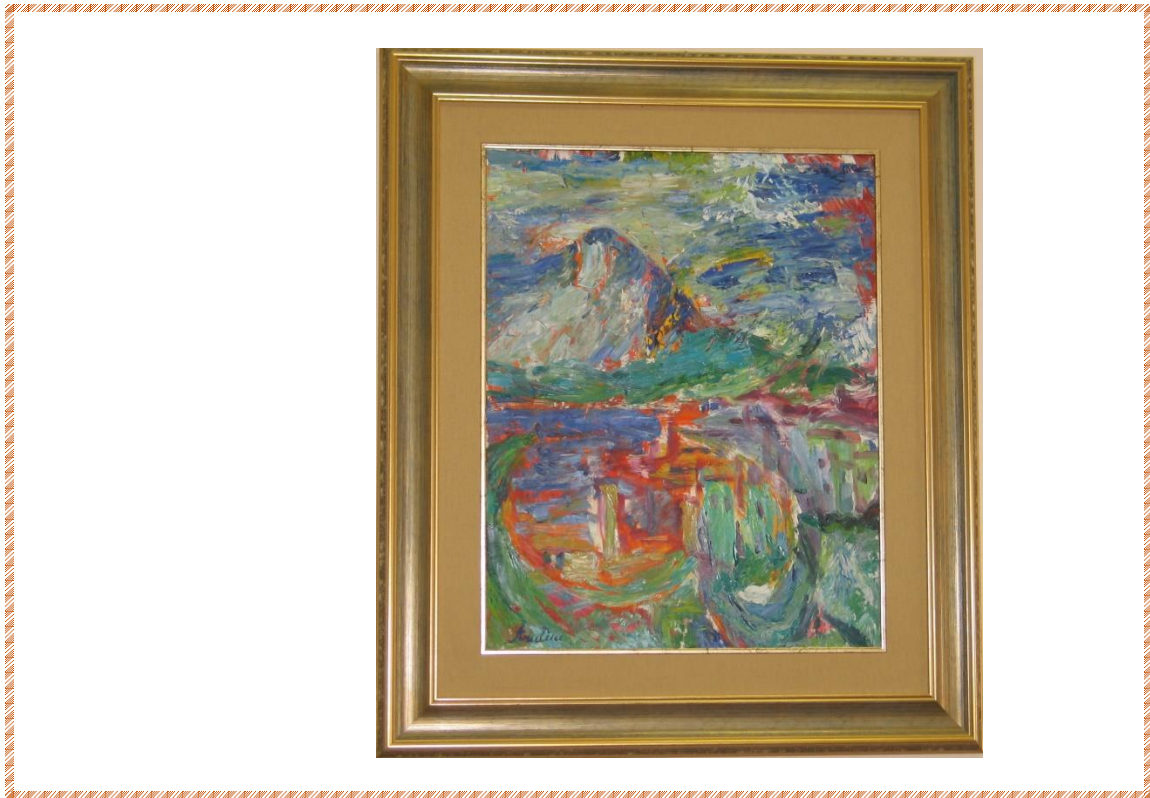


15

Stojan Aralica

“ Pejzaž “

Inv.58128



16

Stojan Aralica

“ Vaza sa cvećem “

Inv.33215



17

Petar Lubarda

“ Narovi na stubu “

Inv.59729

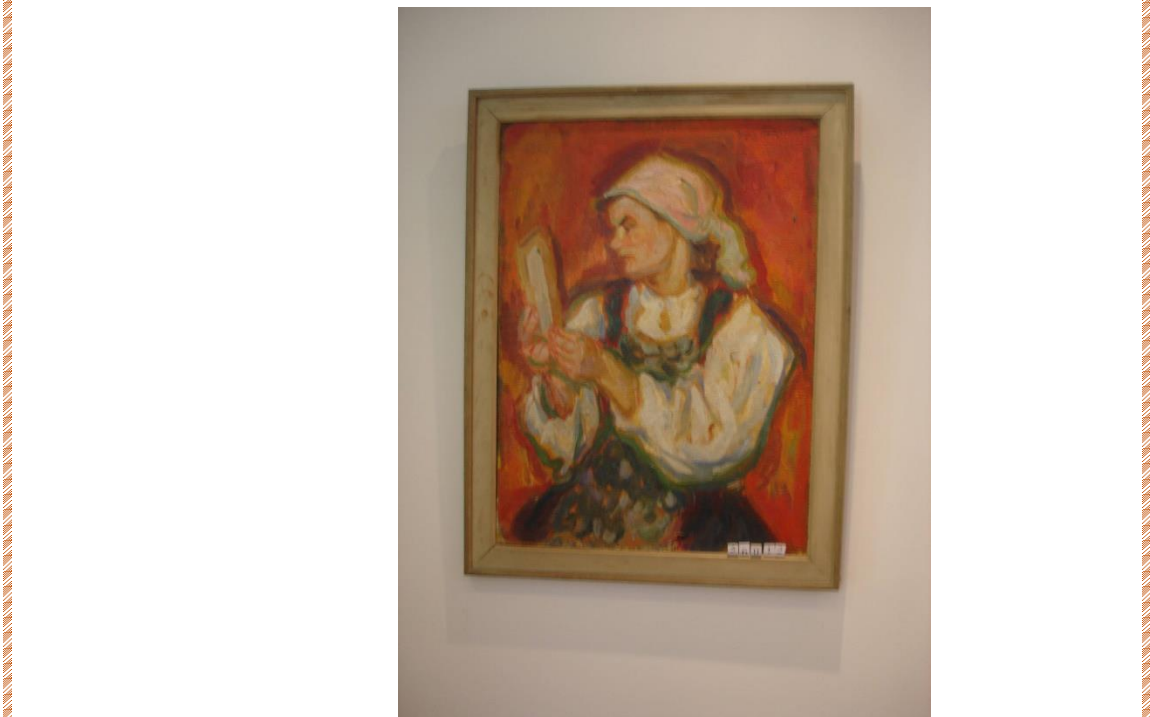


18

Zora Petrović

“ Devojka sa ogledalom “

Inv.56012

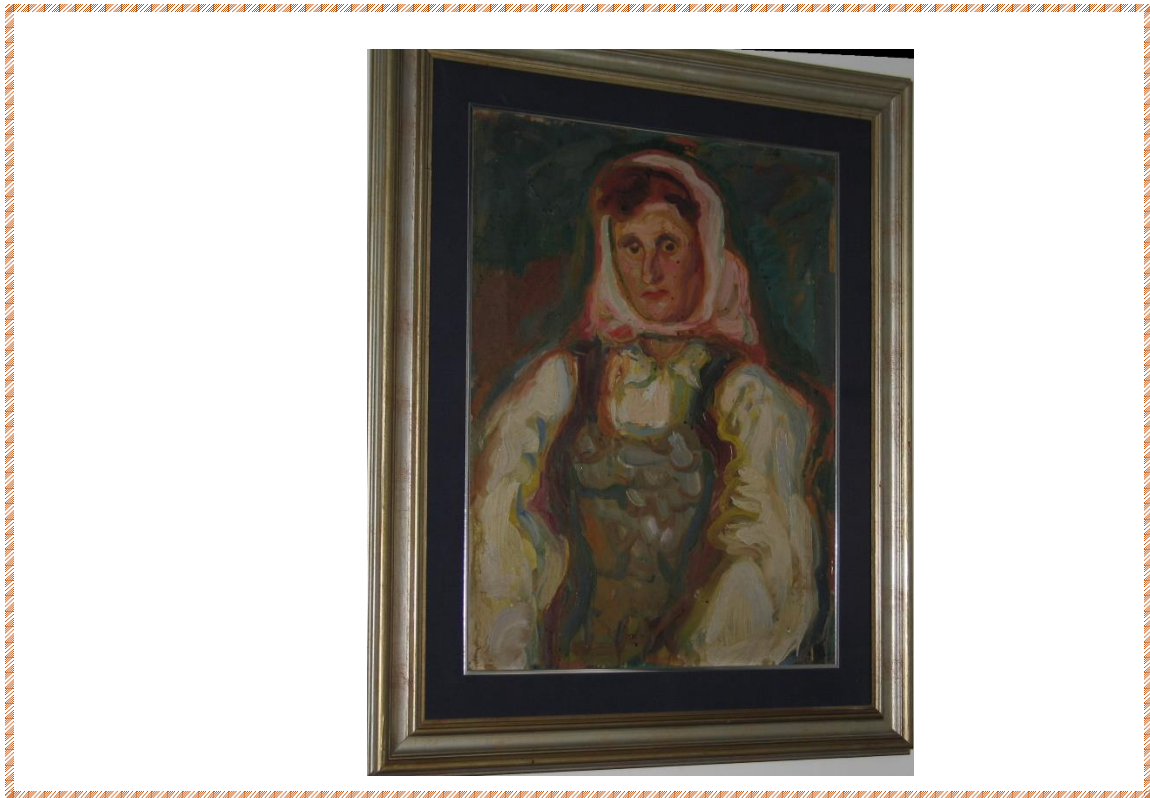


19

Zora Petrović

“ Srpska žena u nošnji “

Inv.56013

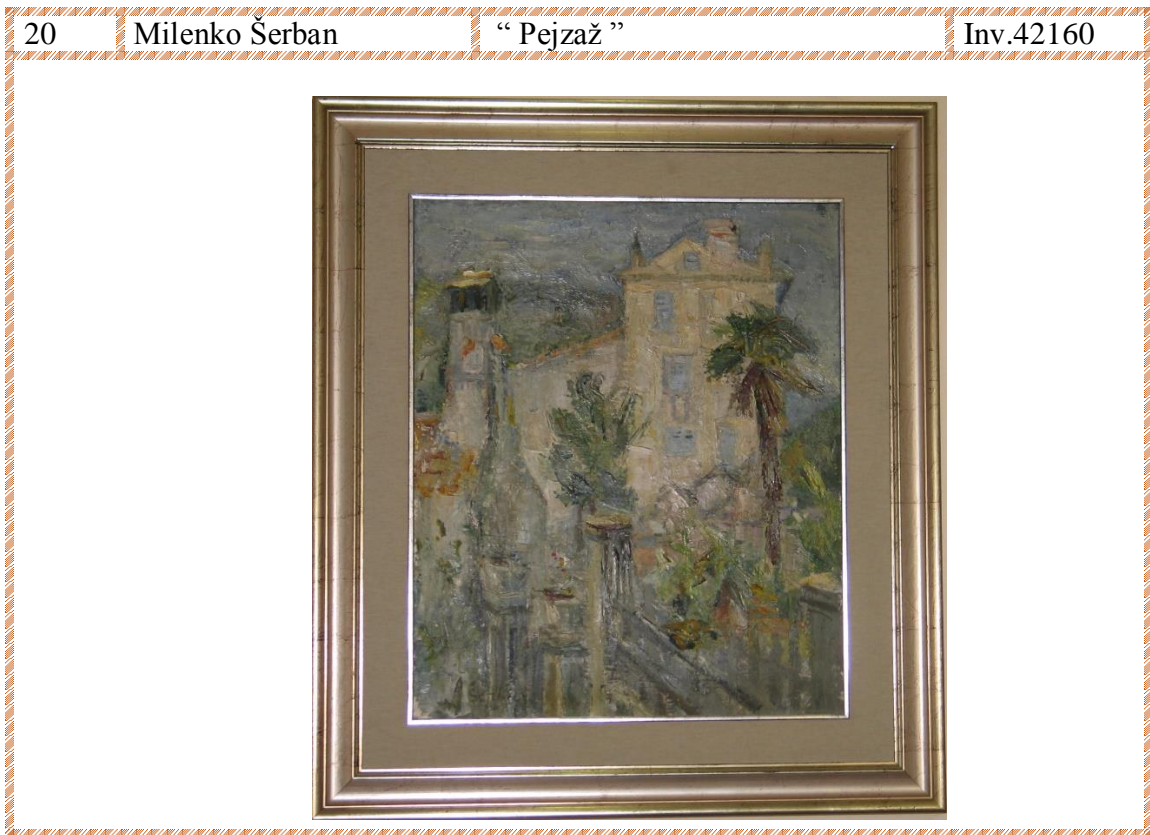


20

Milenko Šerban

“ Pejzaž ”

Inv.42160



4 УПУТСТВО ПОНУЂАЧИМА КАКО ДА САЧИНЕ ПОНУДУ

Упутство понуђачима како да сачине понуду садржи податке о захтевима наручиоца у погледу садржине понуде, као и услове под којима се спроводи поступак јавне набавке.

4.1 Подаци о језику на којем понуда мора бити састављена

Понуда мора да буде састављена на српском језику.

4.2 Посебни захтеви у погледу начина на који понуда мора бити сачињена

Обрасце и изјаве тражене у конкурсној документацији, односно податке који морају да буду њихов саставни део, понуђач попуњава читко, како би могла да се утврди стварна садржина понуде, а овлашћено лице понуђача их потписује. Понуда мора бити јасна и недвосмислена.

4.3 Понуда са варијантама и партије

Подношење понуде са варијантама није дозвољено.
Предмет јавне набавке није обликован у партије.

4.4 Измене, допуне и опозив понуде

Понуђач може у било ком тренутку пре истека рока за подношење понуда да допуни, измени или опозове своју понуду писаним обавештењем, са ознаком: "Допуна понуде", "Измена понуде" или "Опозив понуде" за јавну набавку услуга рестаурације слика из фондуса МСП и ДКП, редни број: ЈН 38/2019. Понуђач је дужан да јасно назначи која документа накнадно доставља, односно који део понуде мења. По истеку рока за подношење понуда понуђач не може да измени, допуни или опозове своју понуду.

4.5 Обавештење да понуђач који је самостално поднео понуду не може истовремено да учествује у заједничкој понуди или као подизвођач, нити да учествује у више заједничких понуда

Понуђач може да поднесе само једну понуду.

Понуђач који је самостално поднео понуду не може истовремено да учествује у заједничкој понуди или као подизвођач и обрнуто, нити исто лице може учествовати у више заједничких понуда. У супротном, такве понуде ће бити одбијене.

У Обрасцу понуде понуђач наводи на који начин подноси понуду, односно да ли подноси понуду самостално, као заједничку понуду, или подноси понуду са подизвођачем.

4.6 Понуда са подизвођачем

Уколико понуђач подноси понуду са подизвођачем, дужан је да у понуди наведе да ће извршење набавке делимично поверити подизвођачу, проценат укупне вредности набавке који ће поверити подизвођачу, као и део предмета набавке који ће извршити преко подизвођача.

Процент укупне вредности набавке који ће понуђач поверити подизвођачу не може бити већи од 50%.

Ако понуђач у понуди наведе да ће делимично извршење набавке поверити подизвођачу, дужан је да наведе назив подизвођача, а уколико уговор између наручиоца и понуђача буде закључен, тај подизвођач ће бити наведен у уговору.

Понуђач је дужан да за подизвођаче достави доказе о испуњености услова који су тражени у делу 5. конкурсне документације.

Понуђач је дужан да наручиоцу, на његов захтев, омогући приступ код подизвођача ради утврђивања испуњености тражених услова.

4.7 Заједничка понуда

Понуду може поднети група понуђача.

Саставни део заједничке понуде је споразум којим се понуђачи из групе међусобно и према наручиоцу обавезују на извршење јавне набавке, а који обавезно садржи:

- податке о члану групе понуђача који ће бити носилац посла, односно који ће поднети понуду и који ће заступати групу понуђача пред наручиоцем;
- опис послова сваког од понуђача из групе понуђача у извршењу уговора;
- податке о понуђачу који ће у име групе понуђача потписати уговор;
- податке о понуђачу који ће у име групе понуђача дати средство обезбеђења;
- податке о понуђачу који ће издати рачун;
- податке о рачуну на који ће бити извршено плаћање.

Понуђачи који поднесу заједничку понуду одговарају неограничено солидарно према наручиоцу.

Група понуђача је дужна да достави све тражене доказе о испуњености услова који су наведени у делу 5. конкурсне документације.

4.8 Захтеви у погледу начина и услова плаћања, рока, као и осталих услова од којих зависи прихватљивост понуде

- **Начин и услови плаћања**

Плаћање се врши уплатом на рачун добављача, на следећи начин:

- аванс (уколико је тражен, и то највише 40% од уговорене вредности) у року од 30 дана од пријема авансног предрачуна, а након достављања менице за повраћај авансног плаћања;

- преостали део уговорене вредности, након реализоване услуге, а у року од 30 дана од дана достављања рачуна и записника о пруженим услугама који садржи спецификацију и вредност пружених услуга.

Наручилац задржава право да динамику уплате средстава усклађује са могућностима извршења буџета Републике Србије.

Финансијске обавезе чије плаћање буде доспело у 2020. години, реализоваће се до висине одобрених апропријација за ту намену, а у складу са законом којим се уређује буџет за 2020. годину

Добављач је дужан да за пружене услуге изврши регистрацију фактуре на основу закљученог уговора и на основу уговорене вредности, у Централном регистру фактура који се води код Управе за трезор у складу са Правилником о начину и поступку регистровања фактура односно других захтева за исплату, као и начину вођења и садржају Централног регистра фактура („Сл. гласник РС“, број 7/2018). Фактура Добављача мора бити предата у два примерка на Писарници Наручиоца, у року који не може бити дужи од три дана од дана извршене регистрације у Централном регистру фактура.

Наручилац ће плаћање извршити само ако су фактуре исправно регистроване у Централном регистру фактура и достављене Наручиоцу у року из претходног става, у супротном Добављач је дужан да откаже фактуру.

- **Рок и начин пружања услуге**

Рок за реализацију предмета набавке је годину дана од дана ступања уговора на снагу.

Услуга се пружа у просторијама Добављача.

Добављач је дужан да слике преузме из просторија Наручиоца које се налазе на адреси Кнеза Милоша 24-26 у Београду, којом приликом се сачињава записник који потписују представник Наручиоца и представник Добављача којим се пописују слике које су преузете од стране Добављача.

Добављач је дужан да преузете слике по реализованим услугама врати у просторије Наручиоца.

- **Гаранција и квалитет**

Добављач је дужан да услуге које су предмет јавне набавке, пружи стручно и у свему у складу са захтевима Наручиоца из техничке спецификације.

- **Примопредаја и рекламација**

О извршеним услугама се сачињава записник који садржи спецификацију и вредност пружених услуга.

Овлашћено лице наручиоца је дужно да одмах, а најкасније два дана по извршеној услузи обавести добављача о уоченом недостатку у извршењу услуге.

У случају утврђених недостатака у квалитету и квантитету извршених услуга и функционалних недостатака, добављач мора исте отклонити најкасније у року од 15 дана од дана пријема рекламације.

- **Заштита података Наручиоца**

Добављач је дужан да потпише и овери Изјаву о чувању поверљивих података, а које се односе на информације о распореду просторија, инсталација као и остале информације које могу бити злоупотребљене у безбедоносном смислу.

Изјава се налази у прилогу и саставни је део конкурсне документације.

- **Измене током трајања уговора**

Наручилац може, на основу члана 115. ЗЈН, након закључења уговора о јавној набавци, без спровођења поступка јавне набавке повећати обим предмета набавке или продужити рок за реализацију услуга, уколико за то постоје оправдани разлози.

4.9 Валута и начин на који мора бити наведена и изражена цена у понуди

Цена и све остале вредности у понуди морају бити исказане у динарима.

Понуђена цена обухвата цену предметних услуга, транспорт и све друге зависне односно пратеће трошкове.

Цена је фиксна и не може се мењати.

Ако је у понуди исказана неуобичајено ниска цена, наручилац ће поступити у складу са чланом 92. Закона, односно захтеваће детаљно образложење свих њених саставних делова које сматра меродавним.

4.10 Обавезна средства обезбеђења испуњења обавеза понуђача и добављача

а) Добављач је дужан да достави:

- **Меницу за повраћај авансног плаћања**, у тренутку закључења уговора о јавној набавци, са ОП обрасцем, потврдом пословне банке о извршеној регистрацији и меничним овлашћењем којим овлашћује наручиоца да може безусловно и неопозиво, без протеста и трошкова, вансудски иницирати наплату у висини плаћеног аванса са ПДВ-ом, са роком важења који је 30 дана дужи од уговореног рока. Ако се за време трајања уговора промени уговорени рок, добављач је дужан да продужи рок важења менице за повраћај авансног плаћања. Наручилац ће уновчити меницу за повраћај авансног плаћања уколико добављач не буде оправдао примљени аванс у роковима и на начин предвиђен уговором. **(добављач доставља само ако је тражио исплату аванса).**
- **Меницу за добро извршење посла**, у тренутку закључења уговора о јавној набавци, са ОП обрасцем, потврдом пословне банке о извршеној регистрацији и меничним овлашћењем којим овлашћује наручиоца да може безусловно и неопозиво, без протеста и трошкова, вансудски иницирати наплату у висини до 10% од вредности понуде без ПДВ-а, са роком важења 30 дана дужим од уговореног рока. Ако се за време трајања уговора промени уговорени рок, добављач је дужан да продужи рок важења менице за добро извршење посла. Наручилац ће уновчити

меницу за добро извршење посла уколико добављач не буде извршавао своје уговорене обавезе у роковима на начин предвиђен уговором.

Менице морају бити сопствене, бланко, не могу садржати додатне услове за исплату, краће рокове од оних које одреди наручилац, мањи износ од оног који одреди наручилац или промењену месну надлежност за решавање спорова.

Менице морају бити регистроване у Регистру меница и овлашћења који се води код Народне банке Србије у складу са Законом о платном промету («Службени лист СРЈ», бр. 3/02 и 5/03 и «Службени гласник РС», бр. 43/04, 62/06, 111/09-др. Закон и 31/11), што понуђач доказује достављањем потврда о извршеним регистрацијама меница издатим од стране банке понуђача.

4.11 Дефинисање посебних захтева, уколико исти постоје, у погледу заштите поверљивости података које наручилац ставља понуђачима на располагање, укључујући и њихове подизвођаче

Подаци који се налазе у конкурсној документацији нису поверљиви.

4.12 Додатне информације и појашњења у вези са припремањем понуде

Заинтересовано лице може, у писаном облику, тражити од наручиоца додатне информације или појашњења у вези са припремањем понуде, при чему може да укаже наручиоцу на евентуалне недостатке и неправилности у конкурсној документацији, најкасније 5 дана пре истека рока за подношење понуда.

Наручилац ће у року од 3 дана од дана пријема захтева за додатним информацијама или појашњењима у вези са припремањем понуде, одговор објавити на Порталу јавних набавки и на својој интернет страници.

Захтев за додатним информацијама или појашњењима у вези са припремањем понуде заинтересовано лице ће упутити на следећу адресу: Министарство спољних послова, ул. Кнеза Милоша бр. 24-26, 11000 Београд, или имејл адресу: javne.nabavke@mfa.rs, са знаком: Захтев за додатним информацијама или појашњењима за јавну набавку – услуга рестаурације слика из фондуса МСП и ДКП, редни број ЈН 38/2019.

Тражење додатних информација или појашњења у вези са припремањем понуде телефоном није дозвољено.

Комуникација се у поступку јавне набавке одвија на начин прописан чланом 20. Закона о јавним набавкама, а то је писаним путем, односно путем поште, електронске поште или факсом. У случају да је од стране наручиоца или понуђача достављен документ путем електронске поште или факсом, страна која је извршила достављање дужна је да од друге стране захтева да на исти начин потврди пријем тог документа што је друга страна дужна да учини када је то неопходно као доказ да је извршено достављање.

4.13 Обавештење о начину на који се могу захтевати додатна објашњења од понуђача после отварања понуда и вршити контрола код понуђача односно његовог подизвођача

Наручилац може, приликом стручне оцене понуда, да захтева од понуђача додатна објашњења која ће му помоћи при прегледу, вредновању и упоређивању понуда, а може да врши и контролу (увид) код понуђача, односно његовог подизвођача.

Уколико је потребно вршити додатна објашњења, наручилац ће понуђачу оставити примерен рок да поступи по позиву наручиоца, односно да омогући наручиоцу контролу (увид) код понуђача, као и код његовог подизвођача.

Наручилац може, уз сагласност понуђача, да изврши исправке рачунских грешака уочених приликом разматрања понуде по окончаном поступку отварања понуда. У случају разлике између јединичне и укупне цене, меродавна је јединична цена. Ако се понуђач не сагласи са исправком рачунских грешака, наручилац ће његову понуду одбити као неприхватљиву.

4.14 Обавештење о начину означавања поверљивих података у понуди

Наручилац ће чувати као поверљиве све податке о понуђачима садржане у понуди који су посебним прописом утврђени као поверљиви и које је као такве понуђач означио у понуди.

Наручилац ће као поверљиве третирати податке у понуди који су садржани у документима који су означени као такви, односно који у горњем десном углу садрже ознаку "ПОВЕРЉИВО", као и испод поменуте ознаке потпис овлашћеног лица понуђача.

Уколико се поверљивим сматра само одређени податак садржан у документу који је достављен уз понуду, поверљив податак мора да буде обележен црвеном бојом, поред њега мора да буде наведена ознака "ПОВЕРЉИВО", а испод поменуте ознаке потпис овлашћеног лица понуђача.

Наручилац не одговара за поверљивост података који нису означени на поменути начин.

Наручилац ће одбити давање информације која би значила повреду поверљивости података добијених у понуди.

Неће се сматрати поверљивим цена и остали подаци из понуде који су од значаја за примену елемената критеријума и рангирање понуда.

Наручилац ће чувати као пословну тајну имена заинтересованих лица, понуђача и податке о поднетим понудама до отварања понуда.

4.15 Критеријум и елементи критеријума за доделу уговора

Критеријум за оцењивање понуда је најнижа понуђена цена.

4.16 Елементи критеријума на основу којих ће наручилац извршити доделу уговора у ситуацији када постоје две или више понуда са истом понуђеном ценом

Уколико две или више понуда имају исту цену, уговор ће бити додељен понуђачу који је понудио дужи рок важења понуде.

4.17 Обавезе понуђача по члану 74. став 2. Закона

Накнаду за коришћење патената, као и одговорност за повреду заштићених права интелектуалне својине трећих лица сноси понуђач.

4.18 Захтев за заштиту права

Поступак заштите права понуђача регулисан је одредбама члана 138. – 167. Закона о јавним набавкама.

Захтев за заштиту права може да поднесе понуђач, заинтересовано лице или пословно удружење у њихово име.

Захтев за заштиту права подноси се наручиоцу, а копија захтева за заштиту права истовремено се доставља Републичкој комисији.

Захтев за заштиту права се доставља непосредно, електронском поштом, факсом или препорученом пошиљком са повратницом. Радно време наручиоца је од 7:30 до 15:30 часова.

Захтев за заштиту права може се поднети у току целог поступка јавне набавке, против сваке радње наручиоца, осим ако Законом о јавним набавкама није другачије одређено.

Захтев за заштиту права којим се оспорава врста поступка, садржина позива за подношење понуда или конкурсне документације сматраће се благовременим ако је примљен од стране наручиоца најкасније три дана пре истека рока за подношење понуда, без обзира на начин достављања и уколико је подносилац захтева у складу са чланом 63. став 2. Закона указао наручиоцу на евентуалне недостатке и неправилности, а наручилац исте није отклонио.

Захтев за заштиту права којим се оспоравају радње које наручилац предузме пре истека рока за подношење понуда, а након истека рока из члана 149. став 3. Закона, сматраће се благовременим уколико је поднет најкасније до истека рока за подношење понуда.

После доношења одлуке о додели уговора или одлуке о обустави поступка, рок за подношење захтева за заштиту права је пет дана од дана објављивања одлуке на Порталу јавних набавки.

О поднетом захтеву за заштиту права наручилац обавештава све учеснике у поступку јавне набавке, односно објављује обавештење о поднетом захтеву на Порталу јавних набавки, најкасније у року од два дана од дана пријема захтева за заштиту права.

Подносилац захтева за заштиту права је дужан да на рачун буџета Републике Србије уплати таксу у износу од 60.000,00 динара, и то тако што се уплатница попуњава следећим подацима:

Сврха уплате:	Републичка административна такса за ЗЗП за јавну набавку услуга, Рестаурација слика из фондуса МСП и ДКП, редни број ЈН 38/2019
Корисник:	Буџет Републике Србије
Шифра плаћања:	153 или 253
Број рачуна:	840-30678845-06
Број модела:	97
Позив на број:	број јавне набавке (ЈН 38/2019)

4.19 Закључење уговора

Наручилац ће закључити уговор о јавној набавци са понуђачем којем је додељен уговор у року од осам дана од дана истека рока за подношење захтева за заштиту права из члана 149. Закона.

Уколико у року за подношење понуда пристигне само једна понуда и та понуда буде прихватљива, наручилац ће сходно члану 112. став 2. тачка 5) ЗЈН-а закључити уговор са понуђачем пре истека рока за подношење захтева за заштиту права.

5 УСЛОВИ ЗА УЧЕШЋЕ У ПОСТУПКУ ЈАВНЕ НАБАВКЕ ИЗ ЧЛ. 75. И 76. ЗАКОНА О ЈАВНИМ НАБАВКАМА И УПУТСТВО КАКО СЕ ДОКАЗУЈЕ ИСПУЊЕНОСТ ТИХ УСЛОВА

5.1 Обавезни и додатни услови за учешће у поступку јавне набавке из члана 75. и 76. Закона и упутство како се доказује испуњеност тих услова

Понуђач мора да докаже:

- 1) да је регистрован код надлежног органа, односно уписан у одговарајући регистар;
- 2) да он и његов законски заступник није осуђиван за неко од кривичних дела као члан организоване криминалне групе, да није осуђиван за кривична дела против привреде, кривична дела против животне средине, кривично дело примања или давања мита, кривично дело преваре;
- 3) да је измирио доспеле порезе, доприносе и друге јавне дажбине у складу са прописима Републике Србије или стране државе када има седиште на њеној територији;
- 4) да је поштовао обавезе које произлазе из важећих прописа о заштити на раду, запошљавању и условима рада, заштити животне средине, као и да нема забрану обављања делатности која је на снази у време подношења понуде.
- 5) да располаже довољним техничким капацитетом – а) одговарајућим радним простором – конзерваторским радионицама, опремљеним специјализованом опремом за конзервацију; б) да има у власништву, по основу закупа или уговора о лизингу, најмање једно регистровано транспортно возило;
- 6) да располаже довољним кадровским капацитетом – да понуђач има у радном односу (одређено и/или неодређено време) или по другом, Законом о раду («Службени гласник РС, бр. 24/05, 61/05, 54/09, 32/13 и 75/14), правно дозвољеном основу, ангажовано а) најмање једног дипломираног сликара-конзерватора са положеним стручним испитом у делатности заштите културних добара са искуством на конзервацији културних добара од најмање 10 година и б) најмање два лица са радним искуством на конзервацији културних добара и положеним стручним испитом у делатности заштите културних добара.

Доказ: У складу са чланом 77. став 4. Закона о јавним набавкама, испуњеност свих услова понуђач доказује достављањем изјаве којом под материјалном и кривичном одговорношћу потврђује да испуњава услове за учешће у поступку јавне набавке из чл. 75. и 76. Закона дефинисане конкурсном документацијом.

Уколико понуду подноси група понуђача, изјава мора бити попуњена и потписана од стране овлашћеног лица сваког од понуђача из групе понуђача и оверена печатом (образац 6.4 у делу 6. конкурсне документације).

Уколико понуђач подноси понуду са подизвођачем, понуђач је дужан да у понуди достави изјаву потписану од стране овлашћеног лица подизвођача и оверену печатом (образац 6.5 у делу 6. конкурсне документације).

У случају да понуду подноси група понуђача, услове наведене под тачкама 5), 6) и 7) група понуђача испуњава заједно.

Наручилац може пре доношења одлуке о додели уговора да тражи од понуђача, чија је понуда оцењена као најповољнија, да достави на увид оригинал или оверену копију свих или појединих доказа о испуњености услова. Ако понуђач у остављеном примереном року, који не може бити краћи од 5 дана, не достави на увид оригинал или оверену копију тражених доказа, наручилац ће његову понуду одбити као неприхватљиву.

5.2 Допунске напомене

- Понуда понуђача који не докаже да испуњава наведене обавезне и додатне услове из тачака 5.1) и 5.2), биће одбијена као неприхватљива.
- Наручилац неће одбити понуду као неприхватљиву, уколико не садржи доказ одређен конкурсном документацијом, ако понуђач наведе у понуди интернет страницу на којој су подаци који су тражени у оквиру услова јавно доступни.
- Понуђач не мора да достави образац трошкова припреме понуде (образац 6.6, у делу 6. конкурсне документације).
- Докази о испуњености услова, могу се достављати у неовереним копијама.
- Ако се у држави у којој понуђач има седиште не издају тражени докази, понуђач може, уместо доказа, приложити своју писану изјаву, дату под кривичном и материјалном одговорношћу, оверену пред судским или управним органом, јавним бележником или другим надлежним органом те државе.
- Ако понуђач има седиште у другој држави, наручилац може да провери да ли су документи којима понуђач доказује испуњеност тражених услова издати од стране надлежних органа те државе.
- Понуђач је дужан да без одлагања писмено обавести наручиоца о било којој промени у вези са испуњеношћу услова из поступка јавне набавке, која наступи до доношења одлуке, односно закључења уговора, односно током важења уговора о јавној набавци и да је документује на прописан начин.

6. ОБРАСЦИ И ИЗЈАВЕ

6.1 ПРОПРАТНИ ОБРАЗАЦ (попунити и налепити на коверту са понудом)

ПОДНОСИЛАЦ:

назив:

адреса:

број телефона:

број телефакса:

имејл адреса:

име и презиме овлашћеног лица за контакт:

ПРИМАЛАЦ:

**МИНИСТАРСТВО СПОЉНИХ ПОСЛОВА
УЛ. КНЕЗА МИЛОША БР. 24-26
11000 БЕОГРАД**

ПОНУДА

ЗА ЈАВНУ НАБАВКУ УСЛУГА

**РЕСТАУРАЦИЈА СЛИКА ИЗ ФУНДУСА МАСП И ДКП
ЈАВНА НАБАВКА МАЛЕ ВРЕДНОСТИ, РЕДНИ БРОЈ: ЈН 38/2019**

НЕ ОТВАРАТИ!

**датум и сат подношења:
(попуњава Писарница)**

6.2 ОБРАЗАЦ ПОНУДЕ са структуром цене

1) Понуда број _____ од _____ године у поступку јавне набавке мале вредности, за јавну набавку услуга “Рестаурација слика из фондуса МСП и ДКП“, редни број: ЈН 38/2019.

Табела 1.

Подаци о понуђачу	
Назив понуђача	
Адреса понуђача	
Матични број	
ПИБ	
Шифра делатности	
Разврставање предузећа (заокружити категорију)	а) микро б) мало в) средње г) велико
Име особе за контакт	
е-маил	
Број телефона	
Број телефакса	
Број рачуна и назив банке	
Лице овлашћено за потписивање уговора	

2) Понуду дајем:

(заокружити а), б) или в) и податке уписати под б) или в))

Табела 2.

а) САМОСТАЛНО	
б) СА ПОДИЗВОЂАЧЕМ	
Назив подизвођача:	
Адреса:	
Матични број:	
ПИБ:	
Име особе за контакт:	

e-mail	
Број телефона	
Број телефакса	
Процент укупне вредности набавке који ће извршити подизвођач:	
Део предмета набавке који ће извршити подизвођач:	
в) КАО ЗАЈЕДНИЧКУ ПОНУДУ	
1)	Назив учесника у заједничкој понуди:
	Адреса:
	Матични број:
	ПИБ:
	Име особе за контакт:
	e-mail
	Број телефона
	Број телефакса

Напомена: - Уколико има више подизвођача или учесника у заједничкој понуди него што има места у табели 2. потребно је копирати табелу 2. и попунити податке за све подизвођаче или учеснике у заједничкој понуди.

- Уколико група понуђача подноси заједничку понуду, табелу 1. треба са својим подацима да попуни носилац посла, док податке о осталим учесницима у заједничкој понуди треба навести у табели 2. овог обрасца.

3) Понуђена цена:

Табела 3 спецификација и структура понуђене цене

Redni broj	N A Z I V DELA (Autor dela)	Dimenzije [cm]	Tehnika	Godina	Inv.broj	Cena bez PDV-a
						[din]
1	“Mrtva Priroda” (Leonid Šejka)	/	Ulje na platnu	/	91004	
2	“Ulica” (Ljubica Cuca Sokić)	/	Ulje na platnu	/	30824	
3	“Pariz” (Peđa Milosavljević)	/	Ulje na platnu	/	30721	

4	“Pariz” (Peđa Milosavljević)	/	Ulje na platnu	1955	42325	
5	“Vaza sa cvećem” (Nikola Graovac)	60 x 100	Ulje na platnu	1955	59921	
6	“Bašta” (Marko Čelebonović)	/	Ulje na platnu	/	59920	
7	“Mrtva Priroda” (Marko Čelebonović)	/	Ulje na platnu	/	44577	
8	“Od magle do kostiju” (Mića Popović)	/	Ulje na platnu	/	91008	
9	“Ribarske mreže” (Milo Milunović)	/	Ulje na platnu	/	48701	
10	“Narovi” (Milo Milunović)	/	Ulje na platnu	/	74741	
11	“Skadarsko jezero u predvečerje” (Petar Lubarda)	/	Ulje na platnu	/	15172 6	
12	“Mlini” (Nikola Bešević)	/	Ulje na platnu	/	39977	
13	“Motiv iz Lošinja” (Stojan Aralica)	/	Ulje na platnu	/	62142	
14	“Lošinj” (Stojan Aralica)	/	Ulje na platnu	/	16034 0	
15	“Pejzaž” (Stojan Aralica)	/	Ulje na platnu	/	58128	
16	“Vaza sa cvećem” (Stojan Aralica)	/	Ulje na platnu	/	33215	
17	“Narovi na stubu” (Petar Lubarda)	/	Ulje na platnu	/	59729	
18	“Devojka sa ogledalom” (Zora Petrović)	60 x 80	Ulje na platnu	/	56012	
19	“Srpska žena u nošnji” (Zora Petrović)	60 x 80	Ulje na platnu	/	56013	
20	“Pejzaž” (Milenko Šerban)	/	Ulje na platnu	/	42160	
Ukupni iznos restauracije umetničkih slika (dela od 1 do 20) din. Bez PDV-a:						

* Понуђена цена обухвата цену предметних услуга, транспорт предмета уговора, паковање и све друге зависне односно пратеће трошкове.

Износ ПДВ-а _____ динара

Укупна цена са ПДВ-ом _____ динара.

4) Тражени аванс:

_____ % (словима: _____) од укупно понуђене цене, односно _____ (словима: _____) динара без ПДВ-а

_____ (словима: _____)
динара са ПДВ-ом.
(Понуђач попуњава само уколико захтева исплату аванса и то највише до 40% од укупно понуђене цене)

5) Рок важења понуде:

_____ (словима: _____) дана од дана отварања понуда.
(не краћи од 30 дана од дана отварања понуда)

датум:

место:

потпис овлашћеног лица
понуђача

6.3 ОБРАЗАЦ ИЗЈАВЕ О НЕЗАВИСНОЈ ПОНУДИ

за јавну набавку услуга “Рестаурација слика из фондуса МСП и ДКП“, редни број: ЈН 38/2019.

На основу члана 26. Закона о јавним набавкама, понуђач _____, са седиштем у _____, ул. _____, даје следећу изјаву:

ИЗЈАВА

Под пуном материјалном и кривичном одговорношћу ПОТВРЂУЈЕМ да сам понуду поднео независно, без договора са другим понуђачима или заинтересованим лицима.

датум:

место:

потпис овлашћеног лица
понуђача

6.4 ОБРАЗАЦ ИЗЈАВЕ ПОНУЂАЧА О ИСПУЊАВАЊУ УСЛОВА ИЗ ЧЛАНА 75. И 76. ЗАКОНА

за јавну набавку услуга у поступку мале вредности – услуга рестаурације слика из фондуса МСП и ДКП, редни број: ЈН 38/2019

На основу члана 77. став 4. Закона о јавним набавкама ("Службени гласник РС", број 124/12, 14/15 и 68/15), заступник понуђача _____, са седиштем у _____, ул. _____ бр. ___, под материјалном и кривичном одговорношћу даје следећу изјаву

ИЗЈАВА

Изричито наводим да испуњавам следеће услове из члана 75. и 76. Закона, односно услове дефинисане конкурсном документацијом за предметну јавну набавку, и то:

1. понуђач је регистрован код надлежног органа, односно уписан у одговарајући регистар;
2. понуђач и његов законски заступник нису осуђивани за неко од кривичних дела као члан организоване криминалне групе, да није осуђиван за кривична дела против привреде, кривична дела против животне средине, кривично дело примања или давања мита, кривично дело преваре;
3. понуђач је измирио доспеле порезе, доприносе и друге јавне дажбине у складу са прописима Републике Србије (или стране државе када има седиште на њеној територији);
4. да је поштовао обавезе које произлазе из важећих прописа о заштити на раду, запошљавању и условима рада, заштити животне средине, као и да нема забрану обављања делатности која је на снази у време подношења понуде.
5. да располаже довољним техничким капацитетом –а) одговарајућим радним простором – конзерваторским радионицама, опремљеним специјализованом опремом за конзервацију; б) да има у власништву, по основу закупа или уговора о лизингу, најмање једно регистровано транспортно возило;
6. да располаже довољним кадровским капацитетом –да понуђач има у радном односу (одређено и/или неодређено време) или по другом, Законом о раду («Службени гласник РС, бр. 24/05, 61/05, 54/09, 32/13 и 75/14), правно дозвољеном основу, ангажовано а) најмање једног дипломираног сликара-конзерватора са положеним стручним испитом у делатности заштите културних добара са искуством на конзервацији културних добара од најмање 10 година и б) најмање два лица са радним искуством на конзервацији културних добара и положеним стручним испитом у делатности заштите културних добара.

датум:

место:

потпис овлашћеног
лица понуђача

Напомена: Уколико понуду подноси група понуђача, Изјава мора бити потписана од стране овлашћеног лица сваког од понуђача из групе понуђача. Изјаву копирати у броју примерака колико је чланова групе понуђача и доставити је за сваког члана групе понуђача.

6.5 ОБРАЗАЦ ИЗЈАВЕ ПОДИЗВОЂАЧА О ИСПУЊАВАЊУ УСЛОВА ИЗ ЧЛАНА 75. ЗАКОНА

за јавну набавку услуга у поступку мале вредности – услуга рестаурације слика из фондуса МСП и ДКП, редни број: ЈН 38/2019

На основу члана 77. став 4. Закона о јавним набавкама ("Службени гласник РС", број 124/12, 14/15 и 68/15), заступник подизвођача _____, са седиштем у _____, ул. _____ бр. _____, под материјалном и кривичном одговорношћу даје следећу изјаву

ИЗЈАВА

Изричито наводим да испуњавам следеће услове из члана 75. Закона, односно услове дефинисане конкурсном документацијом за предметну јавну набавку, и то:

1. подизвођач је регистрован код надлежног органа, односно уписан у одговарајући регистар;
2. подизвођач и његов законски заступник нису осуђивани за неко од кривичних дела као члан организоване криминалне групе, да није осуђиван за кривична дела против привреде, кривична дела против животне средине, кривично дело примања или давања мита, кривично дело преваре;
3. подизвођач је измирио доспеле порезе, доприносе и друге јавне дажбине у складу са прописима Републике Србије (или стране државе када има седиште на њеној територији);
4. да је поштовао обавезе које произлазе из важећих прописа о заштити на раду, запошљавању и условима рада, заштити животне средине, као и да нема забрану обављања делатности која је на снази у време подношења понуде .

датум:

место:

потпис овлашћеног
лица подизвођача

Напомена: Уколико понуђач понуду подноси са подизвођачем, Изјава мора бити потписана од стране овлашћеног лица подизвођача. Изјаву копирати у онолико примерака колико је подизвођача.

6.6 ОБРАЗАЦ ТРОШКОВА ПРИПРЕМЕ ПОНУДЕ

У овом обрасцу понуђач може да искаже трошкове припреме понуде који се састоје од трошкова прибављања средства обезбеђења.

	Врста трошкова	Износ трошкова
1.	Прибављање менице за озбиљност понуде	

Ако поступак јавне набавке буде обустављен из разлога који су на страни наручиоца, наручилац је, сходно члану 88. став 3. ЗЈН-а, дужан да понуђачу надокнади трошкове прибављања средства обезбеђења, под условом да је понуђач тражио накнаду тих трошкова у својој понуди.

датум:

место:

потпис овлашћеног лица
понуђача

6.7 ИЗЈАВА О ЧУВАЊУ ПОВЕРЉИВИХ ПОДАТАКА

ИЗЈАВЉУЈЕМ под кривичном и материјалном одговорношћу да ћу чувати све информације од неовлашћеног коришћења и откривања као пословну тајну, нарочито у делу који се односи на информације које се односе на распоред просторија, инсталације и друге елементе, који могу бити злоупотребљени у безбедносном смислу, приликом реализације Уговора о услугама рестаурације стилског намештаја за потребе Министарства спољних послова.

датум:

место:

потпис овлашћеног лица
понуђача

7. МОДЕЛ УГОВОРА

о услугама рестаурације слика из фондуза МСП и ДКП

закључен између:

1. Републике Србије - Министарства спољних послова, са седиштем у Београду, ул. Кнеза Милоша бр. 24-26, које по овлашћењу министра спољних послова број: 920-1/12 од 03.07.2017.год., заступа Вељко Одаловић, генерални секретар (у даљем тексту: Наручилац)

и

2. _____,
са седиштем у _____, ул. _____ бр. _____,
ПИБ: _____, које заступа _____,
директор (у даљем тексту: Добављач)
- са подизвођачем _____,
са седиштем у _____, ул. _____ бр. _____,
ПИБ: _____, које заступа _____, директор;
- односно са члановима групе понуђача:
_____, са седиштем у _____, ул. _____ бр. _____,
ПИБ: _____, које заступа _____, директор
и _____, са седиштем у _____, ул. _____ бр. _____,
ПИБ: _____, које заступа _____, директор

Уводне одредбе

Члан 1.

Уговорне стране сагласно констатују:

- да је Наручилац на основу члана 39. Закона о јавним набавкама („Службени гласник РС“, бр. 124/12, 14/15 и 68/15) спровео поступак јавне набавке мале вредности услуга за јавну набавку редни број: ЈН 38/2019, услуга рестаурације слика из фондуза МСП и ДКП;

- да је Добављач дана _____ 2019. године доставио понуду број _____ од _____ 2019. године, која у потпуности одговара условима и захтевима из конкурсне документације, а која је саставни део овог уговора;
- да је Наручилац уз примену критеријума најнижа понуђена цена донео Одлуку о додели уговора број: //---//16 од //-----// године, којом је понуду Добављача изабрао као најповољнију.

Предмет уговора

Члан 2.

Предмет овог уговора је регулисање међусобних права и обавеза у вези са услугама рестаурације слика из фондуса МСП и ДКП за потребе Наручиоца, у свему према понуди Добављача број: _____ од _____ 2019. године и техничким спецификацијама Наручиоца.

Услуге из става 1. овог члана подразумевају и транспорт предмета уговора, паковање као и све друге активности неопходне за извршење услуге.

Уговорена цена

Члан 3.

Укупно уговорена цена износи _____ динара без ПДВ-а, односно _____ динара са ПДВ-ом.

Цена из става 1. овог члана обухвата цену предметних услуга, транспорт предмета уговора, паковање и све друге зависне односно пратеће трошкове.

Цена је фиксна и не може се мењати.

Начин, рок и услови плаћања

Члан 5.

Плаћање се врши уплатом на рачун добављача, на следећи начин:

- аванс (уколико је тражен, и то највише 40% од уговорене вредности) у року од 15 дана од пријема авансног предрачуна, а након достављања менице за повраћај авансног плаћања;
- преостали део уговорене вредности, након извршења услуга, а у року од 15 дана од дана достављања рачуна и записника о пруженим услугама који садржи спецификацију и вредност пружених услуга.

Наручилац задржава право да динамику уплате средстава усклађује са могућностима извршења буџета Републике Србије.

За реализацију уговора који се односи на 2020. годину, реализација уговора ће зависити од обезбеђења средстава предвиђених законом којим се уређује буџет за 2020. годину

Добављач је дужан да за пружене услуге изврши регистрацију фактуре на основу закљученог уговора и на основу уговорене вредности, у Централном регистру фактура који се води код Управе за трезор у складу са Правилником о начину и поступку регистравања фактура односно других захтева за исплату, као и начину вођења и садржају Централног регистра фактура („Сл. гласник РС“, број 7/2018). Фактура Добављача мора бити предата у два примерка на Писарници Наручиоца, у року који не може бити дужи од три дана од дана извршене регистрације у Централном регистру фактура.

Наручилац ће плаћање извршити само ако су фактуре исправно регистроване у Централном регистру фактура и достављене Наручиоцу у року из претходног става, у супротном Добављач је дужан да откаже фактуру.

Исплатом укупно уговорене цене престају све финансијске обавезе Наручиоца према Добављачу.

Средство финансијског обезбеђења

Члан 6.

Добављач је у тренутку закључења уговора, Наручиоцу предао меницу за добро извршење посла, са ОП обрасцем, потврдом пословне банке о извршеној регистрацији и меничним овлашћењем којим овлашћује Наручиоца да може безусловно и неопозиво, без протеста и трошкова, вансудски иницирати наплату у висини до 10% од вредности понуде без ПДВ-а, са роком важења 30 дана дужим од уговореног рока.

Наручилац ће уновчити меницу уколико Добављач не буде извршавао своје уговорене обавезе у роковима на начин предвиђен уговором.

Добављач је у тренутку закључења уговора, Наручиоцу предао меницу за повраћај авансног плаћања, са ОП обрасцем, потврдом пословне банке о извршеној регистрацији и меничним овлашћењем којим овлашћује Наручиоца да може безусловно и неопозиво, без протеста и трошкова, вансудски иницирати наплату у висини плаћеног аванса са ПДВ-ом, са роком важења 30 дана дужим од уговореног рока.

Наручилац ће уновчити меницу за повраћај авансног плаћања уколико Добављач не буде оправдао примљени аванс у роковима и на начин предвиђен уговором.

Ако се за време трајања овог уговора промени уговорени рок, Добављач је дужан да продужи рок важења менице из става 1. и става 3. овог члана.

Менице из става 1. и става 3. овог члана морају бити сопствене, бланко, не могу садржати додатне услове за исплату, краће рокове од оних које одреди Наручилац, мањи износ од оног који одреди Наручилац или промењену месну надлежност за решавање спорова.

Рок и начин пружања услуга

Члан 7.

Рок за реализацију предмета уговора је годину дана од дана ступања уговора на снагу.

Услуга која је предмет уговора врши се у просторијама Добављача. Добављач је дужан да слике преузме из просторија Наручиоца које се налазе на адреси Кнеза Милоша 24-26 у Београду, којом приликом се сачињава записник који потписују представник Наручиоца и представник Добављача којим се пописују слике које су преузете од стране Добављача.

Добављач је дужан да преузете слике по реализованим услугама врати у просторије Наручиоца.

Добављач је дужан да предметна добра у потпуности заштити од оштећења приликом транспорта, као и да на транспорту амбалажу постави натпис са подацима: број уговора, назив добра и количина.

Транспорт уметничких слика се врши одговарајућим превозним средствима о трошку Добављача.

Добављач је одговоран за прописно складиштење добара и дужан је да предузме све потребне мере да се спречи губитак или оштећење добара из тачке 2. уговора из било ког разлога.

Квалитет Члан 8.

Добављач је дужан да услуге које су предмет уговора пружи стручно и у свему складу са захтевима Наручиоца из техничке спецификације.

Примопредаја и рекламација Члан 9.

О извршеним услугама се сачињава записник који садржи спецификацију и вредност пружених услуга.

Овлашћено лице наручиоца је дужно да одмах, а најкасније два дана по извршеној услузи обавести добављача о уоченом недостатку у извршењу услуге.

У случају утврђених недостатака у квалитету и квантитету извршених услуга и функционалних недостатака, добављач мора исте отклонити најкасније у року од 15 дана од дана пријема рекламације.

Уговорна казна Члан 10.

Уколико Добављач не испуни предмет овог уговора у року одређеном у члану 7. овог уговора, дужан је да плати Наручиоцу казну од 2‰ од укупно уговорене цене за сваки дан закашњења, с тим да укупан износ уговорне казне не може прећи 5% уговорене цене.

Приликом исплате Наручилац ће умањити износ на рачуну за износ уговорене казне из става 1. овог члана.

За умањење новчаног износа рачуна из разлога наведених у ставу 2. овог члана Наручилац није обавезан да тражи сагласност Добављача, али је дужан да га у року од осам дана писмено обавести о разлозима извршеног умањења.

Чување пословне тајне Члан 11.

Добављач је дужан да чува пословне тајне Наручиоца.

Добављач је дужан да у оквиру својих активности брине о угледу Наручиоца и његове делатности.

Добављач је дужан да потпише и овери Изјаву о чувању поверљивих података, а које се односе на информације о распореду просторија, инсталација као и остале информације које могу бити злоупотребљене у безбедоносном смислу.

Изјава се налази у прилогу и саставни је део уговора.

Промена података Члан 12.

Добављач је дужан да без одлагања писмено обавести наручиоца о било којој промени у вези са испуњеношћу услова из поступка јавне набавке и података, која наступи током важења уговора о јавној набавци и да је документује на прописан начин.

Измене током трајања уговора Члан 13.

Наручилац може, на основу члана 115. ЗЈН, након закључења уговора о јавној набавци, без спровођења поступка јавне набавке повећати обим предмета набавке или продужити рок за реализацију услуга, уколико за то постоје оправдани разлози.

Саставни део уговора Члан 14.

Саставни део овог уговора чини:

- Прилог 1, Понуда Добављача број _____ од _____ 2019. године, заведена код Наручиоца под бројем //////////////// од //////////////// године;
- Прилог 2, Техничке спецификације Наручиоца;
- Изјава о чувању поверљивих података.

Раскид уговора Члан 15.

Свака уговорна страна може отказати овај уговор и пре истека рока, достављањем писаног обавештења другој страни.

Свака уговорна страна има право на раскид овог уговора у случају неиспуњења уговорних обавеза друге уговорне стране.

Завршне одредбе Члан 16.

С обзиром на то да уговорне стране овај уговор закључују у међусобном поверењу и уважавању, исте истичу да ће га у свему извршавати према начелима савесности и поштења.

На све што није регулисано овим уговором примењиваће се одредбе Закона о облигационим односима, и други важећи прописи који регулишу област предмета овог уговора.

На овај уговор ће се примењивати и исти ће бити тумачен искључиво према прописима Републике Србије.

Уговорне стране ће све евентуалне међусобне спорове који произилазе или су у вези са овим уговором решавати споразумно мирним путем.

Уколико споразумно – вансудско решење није могуће, уговорне стране су сагласне, што својим потписима потврђују, да ће решавање спора поверити Привредном суду у Београду.

Члан 17.

Уговорне стране сагласно изјављују да им је овај уговор прочитан и протумачен, те га без примедби потписују у знак своје слободно изражене воље.

Овај уговор ступа на снагу даном потписивања овлашћених представника уговорних страна.

Члан 18.

Овај уговор сачињен је у шест истоветних примерака од којих свакој уговорној страни припада по три примерка.

за Добављача

за Наручиоца

, директор

Вељко Одаловић, генерални секретар